



# 会報

THE ROTARY CLUB OF TSURUOKA  
鶴岡ロータリークラブ

第729回例会 1973.11.13 (火) 雨 No.20

例会日 火曜日 12時30分  
例会場 鶴岡市本町二丁目 ひさごや  
事務所 鶴岡市馬場町 商工会議所  
会長 安藤定助 幹事 小松広穂

## a Time for Action

「今こそ行動のとき」



郷土の民芸品  
いづめこ人形

会報はご家族みんなで読ましましょう

### ○出席報告

本日の出席

会員数	66名
出席数	48名
出席率	72.73%

前回の出席

前回出席率	79.10%
修正出席数	63名
確定出席率	94.03%

欠席者

風間君、石井君、石黒君、高橋(良)君、海東君、吉野君、嶺岸君、三浦君、大川君、中江君、斎藤(信)君、津田君、佐藤(伊)君、佐藤(昇)君、谷口君、上野君、進藤君、高橋(辰)君

メークアップ

五十嵐(三)君一温海RC  
阿宗君一新庄RC  
阿部(襄)君、風間君、三井(賢)君、菅君  
中江君、中野(清)君、富樫君一鶴岡西RC  
山本(正)君一海外

### ○ピジター

工藤武樹君一鶴岡西RC

○点鐘

安藤会長

○ロータリーソング「我等の生業」

○会長報告

安藤会長

#### 1. 池内方平君御逝去

かねてご病氣療養中の当クラブ第5代会長池内方平君が去る9日午後4時50分逝去されました。

お葬式は明14日午前11時、正覚寺で行われます。

願れば池内君は昭和34年6月当クラブ創立にあたりチャーターメンバーとして入会され、クラブの基礎造りに尽され又第5代会長として創立5年の経過によって聯か慣れとマンネリに惰しかけたクラブに「活」を入れられ又歴年役員、理事委員長、委員として活動され特に職業奉仕については自らその研究、理解につとめられ、尚非常な経済通であられその蘊蓄をかたむけ、折々スピーチをされる等ロータリーの最も大切な職業奉仕について会員を指導して下さいました。

本当に惜しい方を失いました。謹んで御冥福を祈り黙禱を捧げたいと思います

黙 禱

#### 2. 11月定例理事会報告

(1) 地区の世界社会奉仕として採択され

た朝鮮慈恵学校増強への協力について再考の上賛同する様ガバナーより要請があり協議の結果、その趣旨、ガバナーの意向再考の上協力することになりましたのでご賛同願います。

依って各自100円のご協力を願います。

(2) この度県の重要文化財に指定になった天主堂を更に国の重要文化財に指定を進めるための活動に協力をお願いの為時間を与えられたいと、の要請があった件については地域の重要文化財を知るために、例会スピーチとして犬塚又太郎氏を招聘することとし、その結果会員各自の自主的協力にまつことになりました。

(3) この度阿部襄君が茂吉文化賞を受賞されました誠にめでとうございます。慶弔規定に基づき皆の心をこめて御祝儀を贈呈いたすことにいたしました。

(4) 既に御通知済みですが、来る20日例会時間を変更し、例会に引続きクラブアッセンブリーと懇親会を開催することにしました。

### 3. スマイルについて

今年度親睦活動の一つにスマイリングムードの高揚をうたい親睦活動委員長以下各委員大活躍をし、毎例会和やかなお祝いムードが盛り上っておりますが、発表にもれがあってその為にスマイルの機会を失っておられる方がいるのではないかと委員が心配しております。スマイルは発表されて行うのではなく、自ら喜びを恵まれない人のために分けるために行うものですから遠慮なくスマイルをお願いします。

尚、スマイルはその額が1,000円均一様になっておりますが喜びに依ってはより大きなスマイルも又コインスマイルでも結構ですから気軽に数多くやりましょう。

### ○幹事報告

小松 幹事

#### 1. 会報到着

東京RC、石巻RC、村上RC

#### 2. 例会変更

イ、酒田RC 700回記念の為

とき 11月14日 17時30分より

ところ 産業会館

ロ、村上RC 秋の家族会の為

とき 11月15日 17時より

ところ 瀬波温泉 三島屋旅館

ハ、長井RC ボーリング大会の為

とき 11月20日 17時より

ところ 長井ボール

ニ、新庄RC

とき 11月16日 18時30分より

ところ 鳴子ホテル

3. 当クラブ11月20日例会時間変更について  
イ、例会17時定鐘 約10分～15分間の例会

ロ、例会終了後その場でクラブアッセンブリーを行います。

各委員長は義務出席となります。若し委員長欠席の場合は中間報告につき委員を指名しておいて下さい。

ハ、アッセンブリー終了後(18.00～18.30)通常例会場に於て懇親会を行います。

ニ、登録料 1,000円

4. ガバナー通信による世界社会奉仕計画1098号(韓国の身体障害児養護施設に対する助成)が地区において取りあげられる事になりましたので会員1人当り100円只今、今野委員が廻りますので御協力願います。

5. 今週はロータリー財団週間でありまして、沢渡和郎氏が山形よりわざわざスピーチにお出かけ下さって居ります。三井徹君より御紹介願います。

### ○沢渡君のご紹介と財団週間について

三井 徹君

現在の地区(山形、福島)から最初の奨学生としてアメリカに留学なさいました沢渡和郎君をご紹介します。

沢渡君は1967年に向うに参られ1ヶ年間勉強しておいでになったわけですが、その後お帰りになりましたからは家業の千歳館を経営なさると同時にレストラン、パーキング等数多くの事業をやられ、青年実業家として非常に活発に活動なさっております。お帰りになってから大分年が経っておりますので色々面白いお話があると思います。

それから今週は財団週間でありまして、私地区の学友委員をやっておりますので一応この奨学生制度について一寸申し上げて

おきます。

ロータリー財団の奨学生の制度が出来ましたのが1947年でございます。日本から最初に奨学生が出ましたのが1950年、それで一昨年迄に110名出ておりますからその後又100名近く出ていることと思います。

それから内容ですが大学院課程としては一昨年迄に世界的には2,900名、日本では224名です。大学院課程は1967年に発足しております。それから専門的訓練が1966年から始めまして一昨年迄214名出ております。それから研究グループの交換、これが1965年から始めまして一昨年迄1343名、その時の合計としまして全世界で4,681名のそういう青壮年の優秀な方々が国際親善、ロータリーの趣旨を体して活動しておられるわけでございます。その後の数としては2,300名位多くなっているわけでございます。

当地区に奨学生即ち学友として向うに行つてこられた方が8名おります。又今年行かれる方が2名おり合計10名になります。大体以上の様な現況であります。今後又財団の寄附が非常に活発にやられて奨学生の数も段々多くなり、この奨学生制度は益々発展して大きな力になることと思われま。私の話はこの程度で終わりますので沢渡君のお話をお願い致します。

### ○スピーチ

沢渡和郎君

只今ご紹介に預りました沢渡和郎でございます。私只今三井先生がご紹介して下さいました如く1967年～1968年の国際ロータリー財団の奨学生としてニューヨーク州の州立大学の大学院課程で政治学を主として勉強して参りました。

結論を先に言いますと私自身青春の一年半の間国際ロータリー財団のお蔭でアメリカで勉強し、更にヨーロッパを廻り、各地ロータリークラブ、或は色々な人達と接して来ましてほんとうに自分の為になった、又自分の人生が豊かになったと思ひます。

これからも若い人達を、数多くの方々を交換学生、財団奨学生という形で行っております国際親善に大きく寄与しておりますロータリー財団及び各ロータリークラブの方々に感謝すると共に、こういう事業を大いに進めて行かれる様お願いしたいと思います。

私、昭和42年5月と思いますが早目に日本を出ましてハワイ、カルホルニヤを廻り知人、親戚等にも行きまして7月からノーチキャルライナ、南部の大学ですがそこで6週間語学訓練をしました。9月からニューヨーク州の州都オーワニーの州立大学で大体一年近く勉強したわけでございます。そこは13万位の都市でロックヘラー知事の公社とか、州議会、州政府、州立大学とかがありアカデミックな落ちついた町でありました。

その間オーワニーロータリークラブ、これは会員数が140名か150名位の大きなクラブでございまして、ミスタージェントルというイタリア系の方が会長をやっておられこの方には公私共に色々な点で懇意して頂きまして今も交通しております。その他色々なロータリークラブや学校等をも訪問しました。向うで500ドル位のコロナという中古車を買いました。話に依ると問題のある欠陥車でした。欠陥車の為かそう多く乗ってもいないのに大変安く、見た目も良いので買ったのですが3ヶ月半位乗りました。

大学で3月末にイースターバケーションという休みがございます。その時を利用して鶴岡ロータリークラブがホストでこちらにおりましたアイデン・イアハルトさんのお宅を例の車で訪問しましたが本人が不在でお父さんとお会いしました。大変接待を受けて帰ったのですがその途中ニューヨークのハイウェイで100K以上飛ばした際、車の前方が横振れし、左側で道路外の低い処に2回転半の転落事故を起しましたが幸いお尻に痣が出来た程度で済み自分自身運強が強いなあと思ひました。まあ色々なことがありましたが私家庭の事情でレストランビジネスに入らなければならないということであちらのガバナー及び本部の方に手紙を出し、了承を得ましてニューヨーク州立大学の勉強が終了しますと直ちにデジホテル(2,000人収容の規模)に入りコックをやりました。その街は日本で言えば熱海とか別府と同じ様な、向うで言えばフロリダ又はマイアミに匹敵する様な街です。

最初はもう非常にきつくてクロンボ等と一緒に馬令薯の皮をむいたり、色々な事を

やらされたのですが1週間位たつと大体慣れまして時間があればアルバイトの連中と一緒に飲みに行ったりしました。

処が私夏場のアルバイトで金を作りヨーロッパに行く計画を樹てておりましたが2ヶ月程働いても予定額の半分にも達しないので今度は二つの仕事を持ちました。

朝7時から夕方迄デンシホテルでコックをして働き、夕方から別のレストランでウェイターとして12時～1時頃迄働きました。そうすれば遊ぶ暇もなく、又資金獲得とは非常に良かった様です。それで我ながら日本人は勤勉だなあと感心しました。向うのチーフの若者とか或は黒人の労働者を見てると非常に怠惰で、自分は平均的な日本人だと思っておりますけれども矢張り日本人がアメリカに来て成功するのも成程という気持ちになりました。それで帰りはヨーロッパを1ヶ月近く廻り帰りました。

私アメリカ滞在1年7ヶ月位ですけれども大きく得たものは、自分に対する自信、又何処に行っても兎に角どんな連中と一緒に働いても食べて行けるという自信が大きなものと思います。

自分の家は料亭をやっております。小さい時から料理屋が嫌いであの家仕事を継ぐ意志は全然ありませんでした。処がアメリカでロータリークラブの人達とか或は又ホテル、レストランで働いている中に色々な人達から「あなたの家は何をやっておるのか」ときかれますので「ジャパニズ・レストランをやっている」と答えましたら色々な人達から「金は出すからアメリカで日本の料理店をやらないか」と言われたのです。

アメリカの現情を見ますとシカゴとかニューヨーク、ロスアンゼルスとか人口50万以上の大都会では大体1軒か2軒位の日本料理店はありますが、人口5万位の地方都市ではチェーンズ料理店はありませんが日本料理店はありません。田舎の人が一寸都会に出たとしても日本料理の店、斎藤とか都とかあるけれども高すぎて入れないという状態でした。ですからやり方次第では日本料理店もすごく面白く、又世界に延びるんじゃないかと感じたわけです。そして自分の家業を再認識したと言うよりもむしろ新しく発見したという気持ちで帰り、自分の家業に取り組んだわけでありまして。

私が帰ってから5年になります商売の方は順調であります。又その他にもボクシング協会を作ったり、ジムを作ったりしております。又これは何処の都市でも同じと思いますが日本料亭につきもの芸者さんの数が非常に少なくなっておりますので所謂近代的システムでしようか1昨年暮から高級パートタイマー方式を初め私が最初から会長を勤めております。その結果年商は3,000万円位で残高も高い様です。これは所謂幹旋業で営利を目的としては出来ないもので将来は花笠会館でも建てようかと考えております。

アメリカ帰りの方が書いた「何でもやってみよう」という本がありますけれども自分も山形という町で今迄の経験を生かし、仕事を通して「何かやれるんじゃないか」という心算でやって来てまあある程度成功しているんじゃないかと思っています。

あまり時間がないところであまり多くの事を語ろうとしてもしようがありませんのでこの辺で終りますけれども私の家は千歳館という料亭と日本レストラン千歳を七日町でやっております。どうぞ皆さん山形に行きましたら是非お寄り下さい。

#### ○スマイルボックス 佐藤 衛君

五十嵐三郎君 納税功勞者として表彰  
飯白祐吉君 優良青色申告者として表彰  
笹原桂一君 優良申告法人として表彰  
谷口晴敏君 水沢産業操業開始の祝  
阿宗文雄君 11月湯の浜カントリークラブ月例ゴルフ大会で優勝

1. 商工会議所役員改選に際し、役員になられた方々から去る10月30日沢山のスマイルを頂戴しましたが、当日例会に欠席した方々にスマイルをお願いします。
2. 地区大会の時羽黒山詣をされて三笠宮ご夫妻と記念写真をとられた方々にお喜びのスマイルをお願いします。

#### ○ロータリー情報委員会示説板

大川喜一君 張紹淵君 山本隆男君

1. 一般質問  
15. 誰が新しいクラブの細則を定めるのですか？

国際ロータリー理事会は新しいクラブの採用に供するためにその推奨する一連の細則をつくります。しかし、標準定款及び国際ロータリー定款及び細則に抵触しない限りにおいて、各クラブは、これを変更してもよいことになっています。